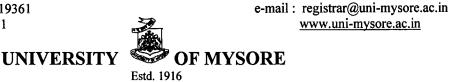
Telephone No. 2419677/2419361 Fax: 0821-2419363/2419301



1-1

VishwavidyanilayaKaryasoudha Crawford Hall, Mysuru- 570 005

www.uni-mysore.ac.in

No.AC6/303/2022-23

Dated: 01-09-2023

Notification

Sub:- Syllabus and Scheme of Examination of Lingustics programme (V & VI Semester) with effect from the Academic year 2023-24.

Ref:- 1. This office circular No: AC2(S)/151/2020-21 dated 08-08-2023.

2. Decision of BOS in Lingustics meeting held on -08-2023.

The Board of Studies in Linguistics (Composite) which met on -08-2023 has resolved to recommended and approved the syllabus and scheme of Examinations of Linguistics programme (V & VI semester) with effect from the academic year 2023-24.

Pending approval of the Faculty of Arts and Academic Council meetings the above said syllabus and scheme of examinations are hereby notified.

The syllabus and Scheme of Examinations contents may be downloaded from the University website i.e., www.uni-mysore.ac.in

To:

- 1. All the Principal of affiliated Colleges of University of Mysore, Mysore.
- 2. The Registrar (Evaluation), University of Mysore, Mysuru.
- 3. The Chairman, BOS/DOS in Linguistics, KIKS, Manasagangothri, Mysore.
- 4. The Director, Distance Education Programme, Moulya Bhavan, Manasagangothri, Mysuru.
- 5. The Director, PMEB, Manasagangothri, Mysore.
- 6. Director, College Development Council, Manasagangothri, Mysore.
- 7. The Deputy Registrar/Assistant Registrar/Superintendent, Administrative Branch and Examination Branch, University of Mysore, Mysuru.
- 8. The PA to Vice-Chancellor/ Registrar/ Registrar (Evaluation), University of Mysore, Mysuru.
- 9. Office Copy.

$\begin{array}{c} BA, \, Linguistics \\ Program \, Structure \, for \, V^{th} \, and \, \, VI^{th} \, Semester \end{array}$

Semester V									
Sl. No.	Course Code	Title of the Course	Category of Courses	Teaching Hours per Week (L+T+P)	SEE	CIE	Total Marks	Durati on of Exam	Credits
13	DA.J.1	Contrastive Linguistics And Error Analysis	DSC	3+2+0	60	40	100	3	4
14	BA.5.2	Dialectology	DSC	3+2+0	60	40	100	3	4
15	BA.5.3	Lexicography	DSC	3+2+0	60	40	100	3	4
	Sub –Total (E) 180 120 300 12								

			Sen	ester VI			·		* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Sl. No.	Course Code	Title of the Course	Category of Courses	Teaching Hours per Week (L+T+P)	SEE	CIE	Tota 1 Mar ks	Durati on of Exam	Credits
16	BA.6.1	Language Planning and Policy in India	DSC	3+2+0	60	40	100	3	4
17	BA.6.2 Elective	Translation Studies	DSC	3+2+0	60	40	100	3	4
18	BA.6.3	Language Teaching Methods	DSC	3+2+0	60	40	100	3	4
	Sub –Total (F)				180	120	300		12

BA., Linguistics Program Structure for Vth Semester

5.1 Contrastive Linguistics and Error Analysis (DSC)

Main Objectives of this Course:

The chief aim of this course is to acquire knowledge of the basic concepts of modern methods and Important Principles of the Contrastive Linguistics and Error Analysis. And also to know various kinds of Contrastive methods and types of error description in detail.

UNIT - 1: Introduction to Contrastive Linguistics: Definition-Nature and Scope of Contrastive Linguistics, Contrastive Linguistics and Bilingualism, Contrastive features of Two of more languages.

UNIT - 2: Principles of Contrastive Linguistics: Theoretical Principles of contrastive linguistics, study of interference, comparing Phonological, Morphological, Syntactical and Lexical systems.

UNIT – 3: Description of Errors: Introduction- types of errors – creative construction process, causes for errors, inter-lingual and intra-lingual errors.

UNIT – 4: Errror analysis, L1 and L2 hypothesis, errors- as necessary conditions for language learning, errors-mistakes and lapses Goofing, inter language and target language comparison. systematic and asystematic Errors

Reference:

Allen And Corder	1974	Techniques In Applied Linguistics, Vol.3Corder
	1967	The Significance Of Learners Errors, Iral Vol 5
Jack ,C.Richards	1974	Error Analysis
Jacquelyn ,S.,	1974	An Error In Error Analysis, Language Learning Vol 24
Lado, R.,	1957	Linguistics Across Culture
Nayak, H. M.,	1967	Kannada-Literary And Colloquial
Nickel ,G .,	1974	Papers In Contrastive Analysis
Pillai, K. T.,	1973	Contrastive Linguistics And Language Teaching
Politzer, R. L.,	1972	Linguistics And Applied Linguistics Aims & Methods
Stig Johan Son	1975	The Use Of Error Analysis And Contrastive Analysis,
		English Language Teaching Vol 29

Course Outcomes:

At the end of the course, the students will be able to

1.understand the Contrastive Linguistics and Bilingualism, Contrastive features of Two of more languages.

- 2.understand to Theoretical Principles of contrastive linguistics,
- 3.follow the procedures of Communication models and Society.
- 4.types of errors creative Construction process, causes for errors, interlingual and intralingual errors, error analysis.
- 5.know necessary conditions for language learning.

5.2. Dialectology (DSC)

Main Objectives of this Paper:

This Paper has been designed basically as an introduction to the study of Dialects. Language can be studied mainly from the point of view of Dialectology. The study of Dialects, which are varieties of a Language, used by groups, which are smaller, than the total Community of Speakers of the Language. This Study is useful for the present Education and in understanding the Social attitudes towards Languages.

Course Content

UNIT –1: Introduction– Aims and objectives of Dialectology, Idiolect, Dialect, Focal Area, Relic Area, Mutual intelligibility, Common core, Isoglosses, Dialect Atlas, Overall pattern and, Dialect distance etc..

UNIT –2: Social, Regional and Temporal Dialects, Different Approaches To Dialectology: Traditional and Structural, Synchronic and Diachronic and Comparative Dialectology

UNIT -3: A Brief Survey of the History of Dialectology, A brief sketch of Linguistic survey of Germany, New England, France, and other countries.

UNIT - 4: A brief sketch of Linguistic survey of India. Dialects of Kannada.

Reference

Agesthialingom, S.,	1980	Sociolinguistics And Dialectology
And Karunakaran, K., (Ed)		
Allen & Anderwood	1971	Readings In American Dialectology
Arokianathan,S., (Ed)	1980	Dialectology
Bloomfield,L.,	1933	Language
Francies, W.N.,	1983	Dialectology: An Introduction
Giglioli, P.O., (Ed)	1972	Language And Social Context
Kurath, H.,	1939	Hand Book Of Linguistic Geography Of New England
	1949	World Geography Of The Eastern United States
Petyt,M.K,	1980	The Study Of Dialects – An Introduction Dialectology
Sebeok, (Ed.)	1968	Current Trends In Linguistics ,Vol. Ix

Sengupta,	1958	Field Study
Somasekaaran Nair,B., (Ed.Al)	1973	Dialectology (Seminar Papers)
Trudgill, P.,		Dialectology
Weinrich, U.,	1953	Languages In Contact
William, J.S.,	1972	Field Linguistics
ಕುಳ್ಳಿ, ಜೆ. ಎಸ್.,	1973	ಐತಿಹಾಸಿಕ ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನ , ಸಿರಿಗನ್ನಡ ಪ್ರಕಾಶನ, ಧಾರವಾಡ
ಕೃಷ್ಣರಾವ್, ಕೆ.ಎಂ.,	1968	ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾ ಸ್ವರೂಪ, ಉಷಾಸಾಹಿತ್ಯ ಮಾಲೆ, ಮೈಸೂರು
ಕೆಂಪೇಗೌಡ, ಕೆ.,	1992	ಸಾಮಾನ್ಯ ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನ, ಭಾರತೀ ಪ್ರಕಾಶನ, ಮೈಸೂರು
ಚಿದಾನಂದಮೂರ್ತಿ, ಎಂ.,	1973	ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನದ ಮೂಲತತ್ತ್ವಗಳು, ಡಿ.ವಿ.ಕೆ.ಮೂರ್ತಿ, ಮೈಸೂರು
ಭಟ್, ಕೆ. ಪಿ.,	1972	ಉಪಭಾಷೆ, ಪ್ರಸಾರಾಂಗ, ಬೆಂಗಳೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, "
		ಬೆಂಗಳೂರು "
ರಾಮಚಂದ್ರ, ಸಿ. ಎಸ್.,	1999	ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾಲೋಚನ, ಮಾಂಗಿರಿ ಪ್ರಕಾಶನ, ಮೈಸೂರು
	2005	ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾ ಆಲೋಕನಾ, ಸಾರಾ ಎಂಟರ್ ಪ್ರೈಸಸ್, ಮೈಸೂರು
	2004	ಚಾರಿತ್ರಿಕ ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನ : ಮೂಲತತ್ತ್ವ ಹಾಗೂ ವಿಧಾನಗಳು,
		ಸಾರಾ ಎಂಟರ್ ಪ್ರೈಸಸ್, ಮೈಸೂರು
ಶಾಲಿನಿ ರಘುನಾಥ್,	1979	ಉಪಭಾಷೆ, ಪ್ರಸಾರಾಂಗ, ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ,
		ಮೈಸೂರು
ಸಂಗಮೇಶ ಸವದತ್ತಿಮಠ	1976	ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾವ್ಯಾಸಂಗ, ರೂಪರಶ್ತಿ ಪ್ರಕಾಶನ, ಕಲ್ಬರ್ಗಿ
_	1976	ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷಾವ್ಯಾಸಂಗ, ರೂಪರಶ್ನಿ ಪ್ರಕಾಶನ, ಕಲ್ಬುರ್ಗಿ
	1999	ಭಾಷಾಲೇಖ, ರೂಪರಶ್ಮಿ ಪ್ರಕಾಶನ, ಗುಲ್ಬರ್ಗ

Course Outcomes:

At the end of the course, the students will be able to

- 1.understand the fundamentals of Dialects.
- 2.to draw isoglosses and prepare dialect areas based on given data
- 3.familiarize themselves with approaches to dialectology.

5.3. Lexicography (DSC)

Main Objectives of this Paper:

The chief aim of the Present course is to equip the Students with the major Techniques and Methods of Lexicographical Analysis and Description. And also to motivates them to understand the basic concepts of Lexicography in proper manner. Hence unique elementary concepts of Lexicography and an over view on the subject Lexicography are briefly mentioned in this course.

Course Content

UNIT-I: Lxicography as Applied linguistics- Lexicology and Lexicography- Nature of Lexicon in a Language -Lexicon and Grammar- Morpheme, Word and Lexeme, item and System- Structure of

Lexeme- Simple and compositive lexemes- Set Combinations- Collective, derivative, compounds, proverbs and idioms- Collocation and context- Dialectal, Sociolectal and context

UNIT – II : Form- Meaning Relationship: Polysemy, Homonymy, Synonymy, Antonymy, Hyponymy-Semantically related words- Semantic field- Functional Words – Proper names

UNIT – III : Types Of Dictionaries: Synchronic and Diachronic dictionary-Monolingual and Bilingual dictionary.

UNIT –IV: Restricted and Non-restricted Dictionary- Thasurus, Learner's dictionary and Encyclopedia-Making of a Dictionary and collection of materials – factors and variables

Reference

Bejoint, Henri. 2000. Modern Lexicography: An Introduction. Oxford: Oxford

University Press.

Jackson, Howard. 2002. Lexicography: An Introduction. London: Routledge.

Landau, S.I. 1989. Dictionaries: The Art and Craft of Lexicography.

Cambridge, New York: Cambridge University Press.

Singh R.A. 1982. An Introduction to Lexicology and Lexicography. Mysore:

Central Institute of Indian Languages.

Householder, Fred W

& Sol Saporta 1967. Problems in Lexicography. Bloomington: (eds).

Indiana University Press.

Katre, S.M 1965. Lexicography. Annamalainagar: Annamalai University

Press

Svensen.B. 1993. Practical Lexicography: Principles and methods of

Dictionary-Making. London: Oxford University Press.

Zgusta.L et al. 1971. Manual of Lexicography. The Hague: Mouton.

Lin-C-304:

ವಿಲಿಯಂ ಮಾಡ್ಕ, 1999 ನಿಫಂಟು ವಿಜ್ಞಾನ

ಶ್ರೀಧರ್, ಎಸ್.ಎನ್., 1993 ಕನ್ನಡ ರಚನೆ ಮತು ಬಳಕೆ

Course Outcomes:

At the end of the course, the students will be able to

- 1. understand lexicography
- 2. understand Form-Meaning Relationship
- 3. link the language data and usage contexts
- 4. know specialized dictionaries

BA., Linguistics

Program Structure for VIth Semester

6.1. Language Planning & Policy in India (DSC)

Main Objectives of This Paper:

The present Paper has been practically Designed to give introductory knowledge of Language Planning and policy in India, to Understand the basics, concepts of Language Planning, Dimensions and Process, Development and Use.

Course Content

UNIT –1: Introduction; An Introduction to language planning-language problems, Language situations-Relationship between language and various sectors of the Society; education; administration; communication

UNIT-2: Dimensions And Processes Of Language Planning: Three Major dimensions, policy formulation, codification and elaboration, Modernization, Standardization and Graphization

UNIT- 3: Types of language planning and a model for language planning. Language Policy: Parameters of Language Policy; constraints of language policy

UNIT-4: Language policy in India, language policy in North and South India, linguistic diversity and language policy.

References:

Cobarrubias, J&J. Fishman (eds.).	1983. Progress in Language planning: International Perspective. The Hague: Mouton.
Eastman, C.M. Chandler & Sharp.	1983. Language Planning: An Introduction. San Fransisco:
Fishman, J.A.	1974. ed. Advances in Language Planning. The Hague: Mouton.
Rubin, J. and R. Shuy (eds.). Washington, D.C.Singh,	1973. Language Planning: Current Issues and Research.
Udaya Narayana.	1992. On Language Development and Planning: A Pluralistic Perspective. Shimla: AIIS.
Alisjahbana, S.T.	1976. Language Planning for Modernization: The Case of Indonesian and Malaysian. The Hague: Mouton.
Coulmas, F. (ed)	1984. Linguistic Minorities and Literacy. Berlin/New York: Mouton.
Gudschinsky, S.C.	1984. Literacy: <i>The Growing Influence of Linguistics</i> . The Hague: Mouton.
Joseph, J.E.	1987. Eloquence and Power. London: Frances Printer
Khubchandani, L.M.	1983. <i>Plural Languages, Plural Culture</i> . East-West Centre Book: University of Hawaii Press.
Krishnamurti, BH &	•
A. Mukherji. (eds.).	1983. <i>Modernization of Indian Languages in News Media</i> . Hyderabad: Osmania University Press.
Ray, P.S.	1963. Language Standardization. The Hague: Mouton.

Course Outcomes:

At the end of the course, the students will be able to

- 1. reveal and explore the important aspects of language planning
- 2. make aware students about processes of planning and Understand language attitudes
- 3. explain implicational facts and recent developments in Language planning
- 4. understand the parameters of Language Policy

6.2. Translation Studies (DSC)

Main Objectives of this Paper:

This paper mainly introduces the basics, Concepts, various theories, and Techniques of Translation and also to understand the different types of Translation, Issues of Translation, Kinds of Texts and Applicational Approaches of Translation.

Course Content

UNIT-1: Translation And Types Of Translations: A short history of Translation as an activity-Definition and Processes of translation, Source language, and Target language,

UNIT- II: Kinds of translation: intra-lingual, inter-lingual and inter-semiotic; Translation: written and spoken, full and partial, total and restricted, bound and unbound...

UNIT –III: Issues Of Translation: Equivalence, Loss and Gain, Problems and Facilities of translating Structural and Cultural uniformity, Lexical differences, Un-translatability- Linguistic, Stylistic and cultural

UNIT –IV: Translation of different kinds of texts: Scientific, Technical, Legal, Administrative and Literacy-Translation of literacy texts, Problems of Lexical adjustments in translation, Metaphor and figures of speech

Reference

Basnett, S. & Lefevere, A. ed.

1990. Translation, History and Culture. London: Printer Publishers.

Catford, J.C.

1965. A Linguistic Theory of Translation. Oxford

2007. Translation and Interpreting. Delhi: Orient

University Press.

Gargesh, R.& K.K. Goswami (eds)

Longman Pvt. Ltd.

Newmark, P.

Nida, Eugene A.

1981. Approaches to Translation. Pergamon Press.

1975. Language, Structure and Translation (Essays selected

by A.S. Dil). Stanford Univ. Press.

Nida, Eugene A. &

amp; C.R. Taber.

E.J. Brill.

Ramakrishna, S. ed.

Singh, Udaya Narayana.

Somers, H. (ed)

1974. The Theory and Practice of Translation. Leiden:

1997. Translation and Multilingualism. Delhi: Pencraft.

2009. Translation as Growth. Delhi: Pearson/Longman. 2003. Computers and Translation: A Translator's Guide.

Amsterdam:

John Benjamins.

Bell,R.T. Duff, Alan.

Savory,T.

Bhatnagar, Y.C.

Publication.

Newmark.P.

Nida, EA.

and Taber,

1991. Translation and Translating. London: Longman.

1989 Translation . Oxford: Oxford University Press. 1968. The art of Translation. London: Cox and Wynan

1993. Theory and Practice of Translation. Delhi: Ajanta

1987. Approaches to Translation. Oxford: Pergamon Press. 1964. Towards A Science of Translating. Leiden: E.J. Brill.

1975. Language Structure and Translation. Stanford

University Press.

1969. The theory and Practice of Translation.

Leiden: E.J. Brill.

Course Outcomes:

At the end of the course, the students will be able to

- 1. understand basics, Concepts, various theory and Techniques of Translation
- 2. understand the different types of Translation, Issues of Translation, Kinds of Texts and Applicational Approaches of Translation.
 - 3. understand the Machine Translation and Its new approach.

6.3. Language Teaching Methods (DSC)

Main Objectives of this Course:

The chief aim of this course is to acquire knowledge of the basic concepts of modern methods and Important Principles on the First or Foreign Language Teaching. And also to know various kinds of language Teaching Aids, Language Testing and Evaluation.

UNIT-1: Language Teaching: Language learning, second language learning and language teaching; Psychology of language learning. Purpose of language teaching. Oualifications of language teacher. language teaching methods

UNIT-2: Language Teaching Methods:, Grammar Translation method, Direct method, Bilingual method, Substitution method, Audio – lingual and Audio Visual method, Bilingual method, Linguistic Method, Communicative method, Programmed instruction method etc., Scope and Limitations.

UNIT-3: Principles Of Language Teaching: Theoretical Principles of Language teaching. Teaching vocabulary, Pronunciation, speaking, reading and writing. Language Testing

UNIT-4: Methods of testing- Formal and informal tests, Language Teaching Aids- Audio-Visual and Audio Lingual, Language laboratory, programmed instructions.

Reference:

Allen, H.B.,	1958	Reading In Applied Linguistics
Allen And Corder	1974	Techniques In Applied Linguistics, Vol.3
Bennet,	1974	Applied Linguistics And Language Learning
Brown, H.D.,	1981	Principles Of Language Learning /Teaching
Brumfit, C.,	1984	Communicative Methodology In Language Teaching
Corder	1967	The Significance Of Learners Errors, Iral Vol. 5
Fries		The Language Teaching And Learning Of A Foreign
		Language
Jack, C.Richards	1974	Error Analysis
Jacquelyn, S.,	1974	An Error In Error Analysis, Language Learning Vol 24
Klein, W.,	1986	Second Language Acquisition
Krashen, S.,	1981	Second Language Acquisition And Second Language
		Learning
Lado Robert	1964	Language Teaching – A Scientific Approach
	1969	Language Testing
	1957	Linguistics Across Culture
Mackey ,W.F.,	1965	Language Teaching Analysis
Narasimha Rao,	1980	Evaluation In Language Education
K. V. V. L.,		
Nickel ,G .,	1974	Papers In Contrastive Analysis
Pillai, K. T.,	1973	Contrastive Linguistics And Language Teaching
Politzer, R. L.,	1972	Linguistics And Applied Linguistics Aims & Methods
Ramachandra, C.S.,	1999	Studies In Kannada Linguistics
Stig Johan Son	1975	The Use Of Error Analysis And Contrastive Analysis,
		English Language Teaching Vol 29
Thirumalai, M.S.	1978	Learning Theories And Linguistics
Wilkins ,D. A.,	1972	Linguistics in Language Teaching
ಕೃಷ್ಣಪ್ಪ, ಎಸ್.,	1972	ಕನ್ನಡ ಬೋಧನೆ, ಮೈಸೂರು
ಕೆಂಪೇಗೌಡ, ಕೆ.,	1992	ಸಾಮಾನ್ಯ ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನ, ಭಾರತೀ ಪ್ರಕಾಶನ, ಮೈಸೂರು
ಚಿದಾನಂದಮೂರ್ತಿ, ಎಂ.,	1973	ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನದ ಮೂಲತತ್ತ್ವಗಳು, ಡಿ.ವಿ.ಕೆ.ಮೂರ್ತಿ, ಮೈಸೂರು
ನಾಗರಾಜಯ್ಯ ಹಂಪ	1966	ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನ, ಡಿ.ವಿ.ಕೆ. ಮೂರ್ತಿ, ಮೈಸೂರು
ರಾಜೇಶ್ವರಿ ಮಹೇಶ್ವರಯ್ಯ	1987	ಆಧುನಿಕ ವರ್ಣನಾತ್ಮಕ ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನ, ಸಮಾಜ ಮಸ್ತಕಾಲಯ,

ಧಾರವಾಡ

ರಾಮಚಂದ್ರ, ಸಿ. ಎಸ್.,	1999	ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾಲೋಚನ, ಮಾಂಗಿರಿ ಪ್ರಕಾಶನ, ಮೈಸೂರು
ವೀರಭದ್ರಪ್ಪ, ಎಂ.,	1972	ದ್ವಿತೀಯ ಭಾಷಾ ಬೋಧನೆ, ಪ್ರಸಾರಾಂಗ, ಮೈಸೂರು
		ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ, ಮೈಸೂರು
ಸಂಗಮೇಶ ಸವದತ್ತಿಮಠ	1999	ಭಾಷಾಲೇಖ, ರೂಪರಶ್ತಿ ಪ್ರಕಾಶನ, ಗುಲ್ಬರ್ಗ
ಸೋಮಶೇಖರಗೌಡ	2000	ಭಾಷೆ ರಚನೆ ಮತ್ತು ಬಳಕೆ, ತಳುಕಿನ ವೆಂಕಣ್ಣಯ್ಯ ಸ್ಮಾರಕ
		ಗ್ರಂಥಮಾಲೆ, ಮೈಸೂರು

Course Outcomes:

At the end of the course, the students will be able to

- 1.understand the basic concepts of language Teaching methods
- 2.know the important Principles of Language Teaching method. And
- 3.know various kinds of language Teaching Aids, Language Testing and Evaluation